



The Sam and Helen Stahl
CENTER FOR JEWISH STUDIES

VERETSKI PASS with JOEL RUBIN

Veretski Pass (Cookie Segelstein on violin, Joshua Horowitz on chromatic button accordion and Stuart Brotman on bass) takes its name from the mountain pass through which Magyar tribes crossed into the Carpathian basin to settle what later became the Austro-Hungarian Empire. Veretski Pass plays Old Country music with origins in the Ottoman Empire, once fabled as the borderlands of the East and the West. The trio's work represents a true collage of Carpathian, Jewish, Rumanian, and Ottoman styles, and its CDs have repeatedly been on the journalists' 10-best lists since the group formed in 2002.

Clarinetist and ethnomusicologist **Joel Rubin** (Associate Professor of Music and Director of Music Performance, University of Virginia) has long been considered one of the world's leading performers of instrumental klezmer music. Rubin has concertized throughout Europe, North America and Asia since the 1980s, including appearances at the Berlin Philharmonic, the Gewandhaus in Leipzig, the Concertgebouw in Amsterdam, and Carnegie Hall.



All events are free and
open to the public.



2019 Faye Sigman "Woman of Valor" Lecture

LECTURE/DEMONSTRATION



The Making of *The Magid Chronicles*

Wednesday, September 25, 7pm

Rubinstein Pavilion, Ovation Jewish Home, 1414 N. Prospect Ave.

A behind-the-scenes look at the making of *The Magid Chronicles* by Veretski Pass, in collaboration with Joel Rubin. This presentation details their project development based on the field work of Sofia Magid, the Jewish ethnographer who worked intensively to document Jewish music in Belarus and Ukraine during Stalin's regime in the 1920s and 30s. Magid's 600 recordings contain rare examples of women's songs and instrumental pieces from these regions, which form the nucleus of this fascinating event.

CONCERT

Veretski Pass with Joel Rubin: *The Magid Chronicles*

Thursday, September 26, 7pm

Chapel of St. John the Evangelist, St. John's On The Lake, 1800 N. Prospect Ave.

Veretski Pass in collaboration with Joel Rubin proudly present *The Magid Chronicles*, an instrumental collection based on pieces collected by Sofia Magid. Next to the instrumentals and songs collected by Magid, the quartet performs music collected by Magid's Kiev counterpart, Moyshe Beregovski, and music from Turkey, Greece and Rumania. The result combines archival work with new compositions, arrangements and improvisations. Sometimes raucous, sometimes meditative, this program is a true melding of past, present, and future.